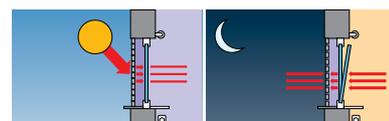




Photo: GEIGER



## La energía, un bien de lujo

La eficiencia energética de los edificios es desde el punto de vista medioambiental ...



## Maximizar el ahorro a través de la automatización

Para que la protección solar pueda utilizarse de manera óptima...



## Novedades en productos

Accionamientos mecánicos y eléctricos, componentes del sistema.



# Hoy pensando en mañana

La eficiencia energética y el ahorro de energía son, junto a las energías renovables, los pilares básicos de un cambio energético exitoso. En el primer número de - GEIGER Im-pulse en 2014 nos queremos centrar en importantes temas como puede ser la importancia de la protección solar efectiva para conseguir los objetivos medioambientales fundamentales a día de hoy.

Como empresa comprometida con el medioambiente y previsora tiene GEIGER Antriebstechnik la responsabilidad de conservar el medioambiente para las próximas generaciones. Nosotros queremos realizar a diario nuestra propia contribución a esta causa: Con el desarrollo y producción de nuestros motores con una larga vida útil y de bajo consumo energético, nuestros esfuerzos van encaminados a concienciar a los usuarios finales de las ventajas de la automatización de la protección solar haciendo práctica de estos métodos eco-friendly en la propia empresa. Las relaciones comerciales a largo plazo significan también para nosotros, trabajar con materias primas que respeten el medioambiente y utilizar métodos de producción también con este fin, hasta llegar al producto final, el cual también pueda ser reutilizable. La consciencia por el medioambiente no es sólo responsabilidad de esta empresa o de particulares, sino de todos. Juntos debemos conseguir transformarnos en una sociedad ecológica!

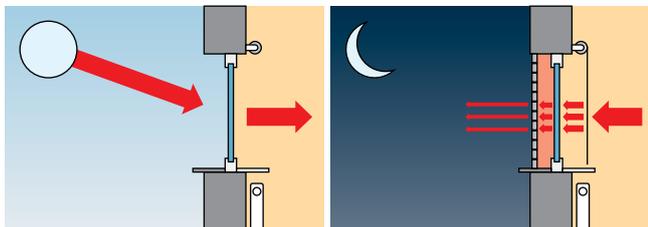


Dr. Marc Natusch

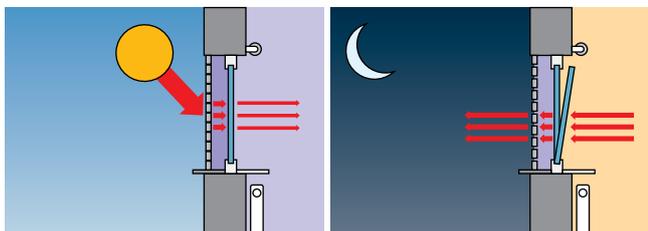
■ Introducción

## La energía, un bien de lujo

La eficiencia energética en los edificios, teniendo en cuenta el cambio climático y los crecientes costes de energía, se trata de un tema de la actualidad. Como medio ideal para ahorrar energía se considera prioritario un óptimo aislamiento térmico y la utilización de cristales en las ventanas con un coeficiente elevado de aislamiento térmico. Pero también, y no menos importante, es una protección solar bien planeada para ahorrar en energía, evitando en invierno el enfriamiento en el interior de los edificios, así como el excesivo calor en verano.



En invierno: Durante el día dejar entrar la radiación solar en el interior. Por la noche, utilizar el elemento de protección solar para evitar que el calor se escape.



En verano: Durante el día, el elemento de protección solar evita el sobrecalentamiento en el interior de la habitación. Y por las noches, el aire fresco contribuye a tener una óptima temperatura.

El 40 % del calor se escapa en invierno por las ventanas. Los rayos del sol pueden calentar durante el día, con lo cual es mejor que tengamos la persiana abierta; sin embargo, al anochecer sería buena idea volver a bajar la persiana para ayudar a la formación de una capa de aire caliente entre los elementos de protección solar (exterior e interior), y conseguir un ahorro del 10 % en calefacción. En verano, se podría hacer lo contrario: durante el día se mantienen cerradas las persianas para que no se sobrecaliente la casa y por la noche se suben para que nuestra casa se pueda enfriar y haya una temperatura más agradable en el interior. En los edificios con oficinas, el consumo de luz artificial es realmente elevado, con lo que la utilización de persianas venecianas para poder regular la entrada de luz natural cobra especial relevancia. Se pueden mantener las lamas del tercio superior en posición horizontal, lo que permite la entrada de luz natural y dejar el resto de la persiana veneciana en posición vertical para poder trabajar cómodamente. Los reenvíos de cajón modernos herméticos y los testeros, también optimizados para el aislamiento térmico, evitan la rotura de puente térmico, así como los motores de bajo consumo y un alto rendimiento.

■ Automatización

## Con la automatización se maximiza el potencial de ahorro energético

Una „solución de consumo energético-cero“ en el mundo de los accionamientos para la protección solar, son naturalmente las manivelas. Se requiere esfuerzo físico por parte del usuario para el accionamiento. Éstos son claramente más económicos y sin necesidad de mantenimiento, aunque está demostrado que se utilizan menos por el usuario final en comparación con los elementos de protección solar que se accionan a través

de la motorización. Y aún más: para que la protección solar maximice su potencial en ahorro energético, no se deben sólo motorizar los elementos de protección solar, sino que deben de estar también automatizados. Sólo un sistema programable e inteligente puede reaccionar y dosificar inmediatamente los cambios de luz o del tiempo tanto en el día como en la noche, así como en verano o invierno.

Equipado con temporizadores y sensores, que reaccionan ante los cambios de tiempo, hacen que la instalación de los sistemas de automatización sean más caros, pero se pueden ahorrar en aire acondicionado que necesita mucha energía y mejoran las prestaciones o coeficiente de aislamiento térmico que tienen las ventanas. Según lo expuesto, se puede reducir el consumo de energía en calefacción o aire acondicionado en un edificio gracias a la automatización de los elementos de protección solar. Esto es igualmente válido para viviendas como para edificios de oficinas. El ahorro energético a través del aprovechamiento de la luz solar en invierno y la minimización del calor en el interior de los edificios en verano sólo puede ser eficiente teniendo en cuenta el tejido o/y material del elemento de protección solar, el accionamiento y la automatización de éstos a través de diferentes tipos de sensores.



La gama de productos de Geiger para la motorización vía radio: Automatización de la protección solar al alcance de su mano

■ Entrevista

## Tres preguntas al alcalde Jürgen Kessing:

### *Como actua la ciudad Bietigheim-Bissingen en materia energética?*

La ciudad de Bietigheim-Bissingen cuenta con una empresa (SWBB) competente como suministrador de energía eléctrica. Estas plantas generadoras de electricidad invierten en energías renovables como la hidroeléctrica, biomasa, energía eólica y fotovoltaica y también funcionan desde hace muchos años equipos de cogeneración. La SWBB ofrece servicio desde hace más de 10 años con sistemas de calefacción eficientes y se ocupan de que en la ciudad se impulsen las energías renovables. En los últimos 10 años se ha conseguido descender las emisiones de CO<sub>2</sub> en calefacción de los edificios municipales en un 50%. También los grandes consumidores de energía como lo son la iluminación de las calles, saneamiento o el estadio del equipo de hockey hielo han sido suministrados eficientemente. La ciudad y las plantas energéticas son por lo tanto un buen ejemplo y van por el buen camino en cuanto a eficiencia energética.

### *Cuan importante es en este contexto el compromiso individual como por ejemplo ha hecho GEIGER Antriebstechnik con la equipación de cogeneradores en la empresa?*

La transformación energética sólo puede tener éxito con el compromiso de todos, ciudadanos, empresas y ciudad-planta energética. Por ello nos alegramos obviamente del compromiso de empresas que utilicen tecnología eficiente. A día de hoy grandes consumidores de energía tienen aún potencial de mejora y también alternativas más económicas para aplicar nuevas técnicas de ahorro energético. Nuestras plantas de energía tienen este "Know How" y dan asesoramiento con mucho gusto a todo aquel que esté interesado.



Photo: SWBB

Las centrales energéticas de Bietigheim-Bissingen han apostado por las energías renovables para el suministro de electricidad (por ejemplo, con los equipos de cogeneración, la planta de biogas o la central hidroeléctrica junto al río Enz).

### *Qué alternativas se ofrecen en la región para el uso de energías renovables y cómo es de elevado su consumo en comparación con el consumo total?*

En la región de Ludwigsburg se usan principalmente la energía solar y la biomasa. Para la energía eólica las condiciones no son tan ideales, por la falta de viento y falta de espacio por la elevada densidad de población que tenemos. Y por supuesto, existe aquí el gran potencial de ahorro energético y consumo racional, como Geiger ha implementado con los equipos de cogeneración. Este potencial es independiente del lugar o región y por desgracia es olvidado en muchas ocasiones y no se menciona en los debates públicos. Para Bietigheim-Bissingen, un 25% aproximadamente del consumo energético de las empresas, que supone un 70% del consumo total, proviene de energías renovables.



Jürgen Kessing es desde 2004 alcalde de la ciudad Bietigheim-Bissingen.



## ■ Emisor de diseño L-Concept

### Estética y funcionalidad en su mejor forma

Con el nuevo emisor de diseño L-Concept presenta GEIGER la novedad del diseñador industrial JUNG FORMdesign. Con este avance la empresa quiere darle mayor importancia a la estética visual del producto, sin olvidar la funcionalidad del mismo obviamente.

Además del diseño elegante y moderno cabe resaltar las características técnicas del mismo. Se trata de un emisor sofisticado con LEDs integrados en la parte superior. En cuanto a su manejo gracias a las teclas SoftTouch es muy cómodo y se puede apreciar una respuesta a través del tacto. Con una superficie brillante y una parte inferior ergonómica se combina un diseño atractivo con cualidades funcionales como pueden ser la comodidad en el manejo o la facilidad de mantenimiento. El emisor de diseño L-Concept está disponible en 1 canal o varios canales, en blanco o negro y el soporte viene incluido.



## ■ Motor para persianas venecianas GJ56..E06 y E07

### Primera clase en variedad y funcionalidad

Con los accionamientos electrónicos Premium E06 y E07 ofrece GEIGER una extensa gama de producto GJ56.. para persianas venecianas exteriores. Las funciones complementarias añaden aún más seguridad en el accionamiento así como más posibilidades para su instalación gracias a una interfaz integrada SMI. De este modo los accionamientos para persianas venecianas suben de nivel en cuanto a la variedad de producto.

El motor GJ56.. reconocido en el mercado de la protección solar y su freno optimizado estará equipado además con "parada de emergencia", al igual que el motor con final de carrera mecánico. Esta última característica facilita por un lado una alternativa en la desconexión del motor y ofrece por otro lado un punto de referencia para la compensación del sistema de la misma persiana veneciana.

El GJ56..E07 dispone además de un interfaz SMI para sistema BUS, con lo que permite también su accionamiento en el marco de la automatización del hogar o de edificios en general. Con un sólo actor SMI pueden controlarse

individualmente hasta 16 motores SMI al mismo tiempo. Las lamas pueden graduarse de manera precisa. La posición exacta del motor o una eventual avería del mismo será transmitida de vuelta. Debido a la capacidad de automatización del E07 se puede adaptar perfectamente para que las persianas venecianas puedan orientarse adaptándose al ciclo solar.



■ Engranajes cónicos para su instalación a izquierda o derecha

## En cada caso el giro correcto

Los engranajes cónicos de las gamas de producto 444F6., 446F6. y 456F6. de GEIGER han sido probadas después de haber sido utilizadas durante muchos años en la industria de la persiana enrollable. Ahora aparece una nueva versión de estos engranajes tan populares en el mercado. Gracias a una función integrada en el mismo engranaje, se permite que cada uno de ellos pueda instalarse a izquierda o derecha a gusto del consumidor. Una solución innovadora, que facilita aún más su instalación.

Sólo se necesita mover una pieza, para cambiar la dirección de giro del engranaje. No se requiere ninguna herramienta. Un fiable mecanismo de tope hace prácticamente imposible que pueda haber cualquier tipo de incidente. El engranaje permite ser atravesado, con lo que la dirección de giro a través de la manivela siempre es el mismo independientemente de donde se haya instalado el engranaje cónico. Los componentes del engranaje siguen siendo los mismos, con lo que las ventajas de las anteriores versiones permanecen inalteradas, como por ejemplo la velocidad en el manejo gracias a una relación de transmisión corta, el tope final con piñón libre o su más que probada larga vida útil. Los engranajes cónicos pueden accionar la gran mayoría de persianas enrollables en el mercado con la ayuda de los adaptadores para tres distintos tubos de enrollamiento.



Para montar el engranaje a derechas, girar la pieza azul a la izquierda ...



... hasta que esta pieza quede liberada apoyada sobre la carcasa de metal.



Ahora girar la pieza roja hacia la derecha hasta el final ...



... y girar la pieza azul también hacia la derecha.

## Calidad

La calidad no es una casualidad! La calidad es el resultado de la innovación, la elección de materias primas y el montaje. Todos estos factores los tenemos muy en cuenta y nos encargamos de supervisar y controlar cada fase del proceso productivo. Así nos acercamos cada vez más al objetivo de **0 fallos de producción**. Ya podemos asegurar muy orgullosos una tasa de **calidad del 99,98%** para nuestros engranajes cónicos. Y seguimos trabajando para ser cada día aún mejores.

## Garantía

Conocemos la calidad y la fiabilidad de nuestros productos! Por ese motivo damos una **garantía de 5 años** para todos los productos, **incluidos los costes de reemplazamiento**.

Para preguntas, tenemos un servicio técnico disponible. Gracias a nuestro servicio - Hotline **+49 (0) 7142/938-300** puede usted localizar a un técnico especializado, 24 horas al día los 365 días del año. Si no se encuentra solución al problema, nos desplazamos dentro de un plazo no superior a 5 días a donde se requiera. ¡Queda prometido!

■ Sistema de montaje rápido para engranaje cónico

## Montaje seguro y rápido

Un montaje efectivo ahorra tiempo y dinero. Para la nueva generación de engranajes cónicos 444F... y 446F... ofrece GEIGER un nuevo sistema de montaje rápido.

El novedoso sistema de fijación permite fijar el engranaje directamente en el lateral del testero al pivote del mismo, a través de un tornillo que se puede acceder desde cualquier lugar con una llave Torx.

Además el perfecto alojamiento del engranaje junto al sistema de fijación que es atravesable minimiza el movimiento de éste una vez fijado.



**GEIGER**  
Antriebstechnik

**Gerhard Geiger GmbH & Co. KG**  
Schleifmühle 6  
D-74321 Bietigheim-Bissingen  
Teléfono: +49 (0) 7142/938-300  
Fax: +49 (0) 7142/938-230  
E-Mail: info@geiger.de  
Internet: www.geiger.de